

# EUROPÄISCHES PARLAMENT



## TAGESORDNUNG

Mittwoch, 15. Januar 2014



# Erklärung der am Rand aufgeführten Zeichen

Sofern das Parlament nichts anderes beschließt, wird über die Texte in der folgenden Reihenfolge abgestimmt:

## 1. Dritte Lesung

- Ordentliches Gesetzgebungsverfahren (★★★III)  
Mehrheit der abgegebenen Stimmen für die Billigung des Gemeinsamen Entwurfs

## 2. Zustimmung

- Zustimmungsverfahren (★★★)  
in den Fällen, in denen gemäß den Verträgen die Mehrheit der Mitglieder zur Billigung oder Ablehnung des Beschlusses zur Erteilung der Zustimmung erforderlich ist

## 3. Zweite Lesung

- Ordentliches Gesetzgebungsverfahren (★★★II)  
Mehrheit der Mitglieder des Parlaments zur Ablehnung oder Abänderung des Standpunkts des Rates; Mehrheit der abgegebenen Stimmen zur Billigung des Standpunkts des Rates

## 4. Geschäftsordnung des Europäischen Parlaments

- Änderung der Geschäftsordnung  
Mehrheit der Mitglieder des Parlaments für die Annahme von Änderungen  
Einfache Mehrheit für die Annahme des Entwurfs eines Beschlusses

## 5. Erste Lesung

- Ordentliches Gesetzgebungsverfahren (★★★I)  
Einfache Mehrheit für die Annahme bzw. Änderung des legislativen Vorschlags  
Einfache Mehrheit für die Annahme des Entwurfs einer legislativen EntschlieÙung

## 6. Zustimmung

- Zustimmungsverfahren (★★★)  
in den Fällen, in denen gemäß den Verträgen die Mehrheit der abgegebenen Stimmen zur Billigung oder Ablehnung des Beschlusses zur Erteilung der Zustimmung erforderlich ist

## 7. Sonstige Verfahren

- Konsultationsverfahren (★)  
Einfache Mehrheit für die Annahme oder Änderung des legislativen Vorschlags  
Einfache Mehrheit für die Annahme des Entwurfs einer legislativen EntschlieÙung
- Sonstige (Erklärungen, Anfragen zur mündlichen Beantwortung, Initiativberichte, Aufhebung der Immunität)  
Einfache Mehrheit für die Annahme des EntschlieÙungsantrags bzw. des Entwurfs eines Beschlusses

## Mittwoch, 15. Januar 2014

09:00 – 11:50	AUSSPRACHE ZU EINEM SCHWERPUNKTTHEMA
12:00 – 14:00	ABSTIMMUNG gefolgt von Erklärungen zur Abstimmung
15:00 – 23:00	Aussprachen

### 09:00 – 11:50 AUSSPRACHE ZU EINEM SCHWERPUNKTTHEMA

- 11 • **Das Tätigkeitsprogramm der griechischen Präsidentschaft**  
**Erklärungen des Rates und der Kommission**  
 [2013/2629(RSP)]

### 12:00 – 14:00 ABSTIMMUNG gefolgt von Erklärungen zur Abstimmung

- 184 ⌚ - **Zuständigkeiten der Ausschüsse**  
**Vorschlag für einen Beschluss**  
 B7-0001/2014  
 [2013/2996(RSO)]
- 180 ⌚ - **Tagungskalender des Parlaments für 2015**  
 [2013/2886(RSO)]
- 136 ★★★ - **Aufhebung des Beschlusses 2007/124/EG, Euratom**  
**Empfehlung: Juan Fernando López Aguilar (A7-0432/2013)**  
 Empfehlung zu dem Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Aufhebung des Beschlusses 2007/124/EG, Euratom des Rates zur Auflegung des spezifischen Programms „Prävention, Abwehrbereitschaft und Folgenbewältigung im Zusammenhang mit Terrorakten und anderen Sicherheitsrisiken“ als Teil des Generellen Programms „Sicherheit und Schutz der Freiheitsrechte“ für den Zeitraum 2007 bis 2013  
 [15187/2013 - C7-0418/2013 - 2013/0281(APP)]  
 Ausschuss für bürgerliche Freiheiten, Justiz und Inneres  
 Artikel 46 Absatz 1 GO
- 112 ★★★ - **Verlängerung des Abkommens EU-Russland über die wissenschaftlich-technische Zusammenarbeit**  
**Empfehlung: Amalia Sartori (A7-0473/2013)**  
 Empfehlung zu dem Entwurf eines Beschlusses des Rates zur Verlängerung des Abkommens zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Regierung der Russischen Föderation über wissenschaftliche und technische Zusammenarbeit  
 [13152/2013 - C7-0370/2013 - 2013/0282(NLE)]  
 Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie  
 Artikel 46 Absatz 1 GO
- 64 ★ - **Stückelungen und technische Merkmale der für den Umlauf bestimmten Euro-Münzen**  
**Empfehlung: Jean-Paul Gauzès (A7-0479/2013)**  
 Bericht über den Vorschlag für eine Verordnung des Rates über die Stückelungen und technischen Merkmale der für den Umlauf bestimmten Euro-Münzen (Neufassung)  
 [COM(2013)0184 - C7-0132/2013 - 2013/0096(NLE)]  
 Ausschuss für Wirtschaft und Währung  
 Artikel 138 GO

- 109 - **Die Zukunft der Beziehungen EU-ASEAN**  
*Bericht: Reinhard Bütikofer (A7-0441/2013)*  
Bericht über die Zukunft der Beziehungen EU-ASEAN  
[2013/2148(INI)]  
Ausschuss für auswärtige Angelegenheiten  
*Artikel 138 GO*
- 138 🕒 ★★★II - **Kontrollgerät und Sozialvorschriften im Straßenverkehr**  
*Empfehlung für die zweite Lesung: Silvia-Adriana Ţicău (A7-0471/2013)*  
[11532/4/2013 - C7-0410/2013 - 2011/0196(COD)]  
Ausschuss für Verkehr und Fremdenverkehr
- 106 🕒 ★★★I - **Konzessionsvergabe**  
*Bericht: Philippe Juvin (A7-0030/2013)*  
[COM(2011)0897 - C7-0004/2012 - 2011/0437(COD)]  
Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
- 107 🕒 ★★★I - **Vergabe öffentlicher Aufträge**  
*Bericht: Marc Tarabella (A7-0007/2013)*  
[COM(2011)0896 - C7-0006/2012 - 2011/0438(COD)]  
Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
- 108 🕒 ★★★I - **Öffentliche Auftragsvergabe durch Marktteilnehmer in den Bereichen Wasser, Energie, Verkehr und Postdienste**  
*Bericht: Marc Tarabella (A7-0034/2013)*  
[COM(2011)0895 - C7-0007/2012 - 2011/0439(COD)]  
Ausschuss für Binnenmarkt und Verbraucherschutz
- 145 🕒 ★★★I - **Zugang von Waren und Dienstleistungen zu den öffentlichen Beschaffungsmärkten**  
*Bericht: Daniel Caspary (A7-0454/2013)*  
[COM(2012)0124 - C7-0084/2012 - 2012/0060(COD)]  
Ausschuss für internationalen Handel
- 65 🕒 ★★★I - **Honig**  
*Bericht: Julie Girling (A7-0440/2013)*  
[COM(2012)0530 - C7-0304/2012 - 2012/0260(COD)]  
Ausschuss für Umweltfragen, öffentliche Gesundheit und Lebensmittelsicherheit
- 94 ★★★I - **Das Programm „Hercule III“ und der Schutz der finanziellen Interessen der Europäischen Union**  
*Bericht: Monica Luisa Macovei (A7-0385/2012)*  
[COM(2011)0914 - C7-0513/2011 - 2011/0454(COD)]  
Haushaltskontrollausschuss
- 186 🕒 ★★★I - **Statistiken über den Warenverkehr zwischen den Mitgliedstaaten**  
*Bericht: Hans-Peter Martin (A7-0457/2013)*  
[COM(2013)0578 - C7-0242/2013 - 2013/0278(COD)]  
Ausschuss für Wirtschaft und Währung

- 151 ⌚ - **Sraftaten im Zusammenhang mit Wildfauna und -flora**  
*Entschließungsanträge*  
B7-0013/2014  
[2013/2747(RSP)]
- 139 ⌚ - **Europas Reindustrialisierung zur Förderung von Wettbewerbsfähigkeit und Nachhaltigkeit**  
*Bericht: Reinhard Bütikofer (A7-0464/2013)*  
[COM(2012)0582 - 2013/2006(INI)]  
Ausschuss für Industrie, Forschung und Energie  
*Artikel 48 Absatz 2 GO*

## 15:00 – 23:00

- 196 ⌚ • **Einhaltung des Grundrechts auf Freizügigkeit innerhalb der EU**  
*Erklärungen des Rates und der Kommission*  
[2013/2960(RSP)]
- 155 • **Die Zukunft des Safe-Harbour-Abkommens im Lichte der NSA-Affäre**  
*Erklärungen des Rates und der Kommission*  
[2013/2985(RSP)]  
*mit anschließender Runde von Fraktionsrednern*
- 183 ⌚ • **Verkauf der Unionsbürgerschaft**  
*Erklärungen des Rates und der Kommission*  
[2013/2995(RSP)]

## Gemeinsame Aussprache - Balkan / Fortschrittsberichte

- 81 ⌚ • **Fortschrittsbericht 2013 über Serbien**  
*Erklärungen des Rates und der Kommission*  
[2013/2880(RSP)]
- 82 ⌚ • **Prozess der europäischen Integration des Kosovos**  
*Erklärungen des Rates und der Kommission*  
[2013/2881(RSP)]

## Ende der gemeinsamen Aussprache

- 113 ⌚ • **Fortschrittsbericht 2012 über Island und die Aussichten nach den Wahlen**  
*Erklärungen des Rates und der Kommission*  
[2013/2932(RSP)]
- 190 ⌚ • **Lage in Südsudan**  
*Erklärung der Vizepräsidentin der Kommission / Hohen Vertreterin der Union für Außen- und Sicherheitspolitik*  
[2014/2512(RSP)]

## Gemeinsame Aussprache - Handelsabkommen EU-Mexiko und EU-Chile

133

- **Aktualisierung des Freihandelsabkommens EU-Mexiko**

*Anfrage zur mündlichen Beantwortung*

Vital Moreira, George Sabin Cutaş (O-000115/2013 - B7-0101/2014)

Ausschuss für internationalen Handel

Kommission

Modernisierung des Handelskapitels des Abkommens über wirtschaftliche Partnerschaft, politische Koordinierung und Zusammenarbeit zwischen der EU und Mexiko

[2013/2818(RSP)]

179

- **Aktualisierung des Freihandelsabkommens EU-Chile**

*Anfrage zur mündlichen Beantwortung*

Vital Moreira, María Auxiliadora Correa Zamora (O-000148/2013 - B7-0103/2014)

Ausschuss für internationalen Handel

Kommission

EU-Chile: Handel und Handelsfragen in Bezug auf das Abkommen zur Gründung einer Assoziation zwischen der EG und ihren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Chile andererseits

[2013/2988(RSP)]

## Ende der gemeinsamen Aussprache